



Univerzitná nemocnica a Právnická fakulta podpísali memorandum o spolupráci	2
Online, eastmag.sk, 23. 2. 2026, 8:15	
Artificial intelligence helps with lectures, and admin	2
Online, spectator.sme.sk, 23. 2. 2026, 11:42	
Vyšla nová publikácia o preklade vo vedách o človeku a kultúre	4
Online, sav.sk, 23. 2. 2026, 14:34	
Košická botanická záhrada vystavuje tropické skvosty	5
Tlač, Pravda, 24. 2. 2026	



Univerzitná nemocnica a Právnická fakulta podpísali memorandum o spolupráci [🔗](#)

📅 23. 2. 2026, 8:15, Zdroj: [eastmag.sk](#) [🔗](#), Sentiment: Pozitívny, Téma: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Kľúčové slová: Miroslav Štrkolec, UPJŠ, Právnická fakulta UPJŠ

Dosah: 373 GRP: 0,01 OTS: 0,00 AVE: 94 EUR

Univerzitná nemocnica a Právnická fakulta podpísali memorandum o spolupráci

Pridajte komentár

3 min. čítania

Univerzitná nemocnica L. Pasteura Košice pod vedením riaditeľa Ľuboslava Beňa, a **Právnická fakulta UPJŠ** v Košiciach, ktorú vedie dekan prof. **Miroslav Štrkolec**, podpísali memorandum o vzájomnej spolupráci. Cieľom partnerstva je prepojiť akademické prostredie s praxou a vytvoriť priestor pre odborný rast študentov práva aj zamestnancov oboch inštitúcií.

Hlavným účelom memoranda je spolupráca v oblasti výmeny informácií, kontaktov a skúseností, ako aj podpora vzdelávania a odbornej prípravy študentov fakulty práva. „Nemocnica koncového typu, akou je UNLP, kde pracuje vyše 4000 zamestnancov, môže študentom poskytnúť široké spektrum nadobúdania praktických skúseností v oblasti práva duševného vlastníctva, ochrany osobných údajov, slobodného prístupu k informáciám, ale aj z aspektu kybernetickej bezpečnosti. Dôležitou oblasťou je rozvoj biomedicínskeho výskumu a budovanie biobanky, ktoré by mohli byť pre študentov fakulty práva výzvou,“ informoval riaditeľ UNLP Ľuboslav Beňa.

„Vítame možnosť zapojiť našich študentov do bezplatných odborných stáží v oblasti poskytovania zdravotnej starostlivosti. Je to špecifická oblasť, ktorej mechanizmy fungovania budú môcť študenti pochopiť iba v prostredí nemocnice pod vedením skúsených zamestnancov,“ uviedol dekan **Právnickej fakulty UPJŠ** profesor Štrkolec. Študenti budú mať príležitosť absolvovať aj záverečné stáže, pričom nemocnica zabezpečí odborný dohľad, určí zodpovednú osobu a vypracuje hodnotiaci posudok o jej priebehu a obsahu. „Je predpoklad, že v akademickom roku 2027/2028 si budú môcť naši študenti vybrať medzi diplomovou prácou a odbornou stážou a toto memorandum je prvým krokom, ktorý nám na tieto stáže môže vytvoriť požadovaný priestor,“ dodal dekan fakulty.

Foto: UNLP

Spoločné iniciatívy

Súčasťou spolupráce je aj podpora vedecko-pedagogických zamestnancov fakulty. Nemocnica im umožní bezplatnú účasť na odborných podujatiach a sprostredkuje odborné konzultácie so svojimi pracovníkmi s cieľom zdieľania poznatkov a skúseností.

Fakulta zároveň poskytne nemocnici aktuálne informácie o vedeckých a odborných podujatiach a umožní jej zamestnancom zapájať sa do akademických aktivít. Rovnako sprostredkuje odborné konzultácie s pedagógmi fakulty.

REKLAMA

„Podpísané memorandum považujem za významný krok k systematickej spolupráci medzi zdravotníckou a akademickou sférou. Sme pripravení poskytovať si vzájomnú súčinnosť a rozvíjať spoločné iniciatívy v oblasti vzdelávania, výskumu a odbornej praxe,“ skonštatoval riaditeľ UNLP Košice.

tlačová správa

Autor: tlačová správa

Artificial intelligence helps with lectures, and admin [🔗](#)

📅 23. 2. 2026, 11:42, Zdroj: [spectator.sme.sk](#) [🔗](#), Vydavateľ: Petít Press, a.s., Autor: Jana Hambáľková, Sentiment: Pozitívny, Téma: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Kľúčové slová: Renáta Orosová, Pavol Jozef Šafárik University in Košice

Dosah: 4 960 GRP: 0,11 OTS: 0,00 AVE: 330 EUR

Artificial intelligence helps with lectures, and admin

AI is making teaching at universities more interactive, and saving lecturers time.

Artificial intelligence (AI) is no longer new to students. They have been using it for some time to complete assignments and other academic tasks.

However, AI also supports lecturers. It helps them to prepare lectures, create equations, review academic research and handle routine administrative tasks. Representatives of Slovak universities responded to a survey asking how AI was supporting teaching staff at their institutions.

Radomír Masaryk



Vice-Rector for External Relations, Comenius University, Bratislava

We use AI language models in the preparation of lectures and teaching materials – they can propose a lecture outline, formulate discussion questions, find examples, analogies or case studies, and prepare visual aids. They also support communication with students – for example, by structuring feedback, compiling syllabi or drafting announcements. AI is also useful in assessment, such as generating test questions.

AI is an excellent assistant in research as well – helping to create introductions or literature reviews, suggest keywords, check grammar and style, and verify more complex statistical analyses. I also use it in the least popular part of academic life, administration – for drafting meeting minutes, summarising grant applications, writing recommendations, reports or social media posts, or proposing responses to journalists' questions. Of course, these are only first drafts for inspiration – the response itself is my own work.

Milena Reháková

Vice-Rector for Education and Student Affairs, Slovak University of Technology, Bratislava

Lecturers at the Slovak University of Technology in Bratislava actively use AI tools, although the extent varies depending on discipline and individual initiative. Given our technical focus and rapid response to technological challenges, AI integration is likely higher and faster than at non-technical universities.

In fields such as cybernetics, computer science and security studies, AI is not only a tool but also a subject of research and teaching. Other disciplines – including mechanical, electrical and civil engineering, architecture and design, and chemical engineering – use AI for design, simulation and optimisation, data processing and the prediction of production processes.

Across all disciplines, lecturers and researchers also use AI to create teaching materials, generate equations – mathematical, physical and chemical – visualise processes, generate examples and tests, and obtain initial (rapid, automated) feedback and assessment. The university supports this through training sessions and workshops.

The use of AI for rapid reviews of large databases of scientific articles, information and technical specifications is becoming standard practice, particularly in technical fields.

Miroslav Horňák

Director of the Centre for Communication and Public Relations, University of Economics, Bratislava

At the University of Economics in Bratislava, many lecturers already use AI tools directly in teaching. They assist with preparing and updating study materials, creating quizzes and assignments, checking text originality, and processing data in analytical subjects. AI also increases interactivity and enables faster feedback. It is used most in areas such as marketing, economics, information technology, management and language education, where it helps link theory with current practice.

Ján Proner

Lecturer at the Faculty of Mass Media Communication, University of Ss. Cyril and Methodius, Trnava

I use AI regularly in teaching – as a personal assistant for drafting emails, creating tables or preparing graphic assets. In subjects such as audiovisual production, we also use generative AI to create videos, subtitles or images for storyboards. I believe AI tools have clear practical value for both students and teachers.

Juraj Gazda

Vice-Rector for Innovation and Technology Transfer, Technical University of Košice

Artificial intelligence opens up new opportunities for modern teaching, interactivity and linking theory with practice. Its greatest benefits are in technically oriented fields, where it can generate case studies, simulations or experiments reflecting current trends. For lecturers, AI supports the preparation of lectures, seminars and materials, saving time while keeping content up to date. It also enables personalised learning by analysing student progress and recommending tailored tasks and materials.

Milan Šimko

Vice-Rector for Education, Slovak University of Agriculture, Nitra

The university organises AI-related training for both lecturers and students. One example is the October course entitled Responsible Use of AI in the Academic Environment.



Jana Duchovičová

Vice-Rector for Education, Constantine the Philosopher University in Nitra

AI is a natural part of the digitalisation of education at our university. While its use in teaching is not assessed separately, it is systematically supported through the development of teachers' professional competences. The Department of Informatics, within the project Future IT Professionals Education in Generative AI, regularly organises workshops for university teachers and staff focused on generative artificial intelligence (GenAI).

The training develops skills such as summarising specialist texts, translating materials and analysing student feedback. It also addresses the limits of AI, ways to prevent hallucinations, ethical and transparent use, and didactic principles for working with AI models.

Katarína Babel'ová

Pedagogical Affairs Office, Matej Bel University, Banská Bystrica

Teachers use AI depending on the study programme, and always in line with the Policy on the Use of Artificial Intelligence at Matej Bel University in Banská Bystrica.

Renáta Orosová

Vice-Rector for Interdisciplinary Education and Innovation, **Pavol Jozef Šafárik University in Košice**

The university recognises the growing impact of AI on academia and research, while emphasising ethical, responsible and transparent use. It has adopted internal regulations on AI use and offers personalised training for university teachers.

These sessions focus on AI in research and teaching, graphic outputs, assessment, polling, testing, collaboration and communication. Experience from internal workshops confirms that AI is becoming a natural part of the academic environment across disciplines – from medicine and law to the natural sciences, humanities and teacher education.

Autor: Jana Hambáľková

Výšla nová publikácia o preklade vo vedách o človeku a kultúre

 23. 2. 2026, 14:34, Zdroj: sav.sk , Sentiment: Pozitívny, Téma: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Kľúčové slová: UPJŠ, Filozofická fakulta UPJŠ

Dosah: 9 058 GRP: 0,20 OTS: 0,00 AVE: 420 EUR

Výšla nová publikácia o preklade vo vedách o človeku a kultúre

23. 2. 2026 | videné 72-krát

Nová publikácia Vybrané kapitoly z teórie a praxe prekladu vo vedách o človeku a kultúre rozširuje knižné výstupy vedeckého projektu venovaného výskumu prekladu a recepcie spoločenskovedných a humanitovedných textov.

Problematika tzv. odborného prekladu stála donedávna na okraji systematického záujmu slovenskej translológie, ktorá sa tradične sústreďovala najmä na umelecký preklad. Systematickejšie skúmanie prekladu odborných textov sa začína rozvíjať až v posledných rokoch, keď sa objavuje aj viacero publikácií, ktoré sa zameriavajú predovšetkým na odborný preklad v neprírodných vedách. V tomto úsilí pokračuje aj vedecký projekt APVV Preklad a aspekty recepcie spoločenskovedných a humanitovedných textov ako kultúrny a literárny transfer v 20. storočí.

Publikácia je výsledkom práce autorského kolektívu pod vedením vedeckej editorky Ivany Kupkovej z **Filozofickej fakulty UPJŠ** v Košiciach. Vznikla na podnet cyklu prednášok realizovaných v rokoch 2023 – 2024 v rámci uvedeného projektu a zahŕňa deväť štúdií autorov a autoriek z viacerých slovenských univerzít a ústavov Slovenskej akadémie vied. Kniha je rozdelená do troch tematických celkov. Prvá časť sa zameriava na kontexty transferu a prekladu vo vedách o človeku a kultúre na Slovensku, druhá prináša reflexiu teoretických otázok ovplyvňujúcich nielen prekladateľskú prax a tretia sa sústreďuje na problematiku recepcie prekladu.

Kniha môže poslúžiť ako učebnica poskytujúca vysokoškolským pedagógom prekladateľských aj všeobecných filologických špecializácií či filozofie, histórie alebo spoločenských vied základný materiál pre študentov, s ktorým s nimi môžu ďalej pracovať. Zároveň je určená aj pre vedeckých pracovníkov z daných odborov, predovšetkým translológov, a v neposlednom rade i pre prekladateľov.

Knihu v PDF verzii nájdete v režime otvoreného prístupu TU.

Toto dielo je sprístupnené na základe licencie CC BY 4.0.



Text a foto: Peter Zlatoš, Ústav svetovej literatúry SAV, v. v. i

Autor: CSC - VS SAV

Košická botanická záhrada vystavuje tropické skvosty

📅 24. 2. 2026, Zdroj: **Pravda**, Strana: 7, Vydavateľ: OUR MEDIA SR a. s., Autor: Boris Macko Košice, Sentiment: Pozitívny, Téma: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Kľúčové slová: Pavol Mártonfi, UPJŠ, Univerzita Pavla Jozefa Šafárika, Botanická záhrada UPJŠ

Dosah: 253 065 GRP: 5,62 OTS: 0,06 AVE: 3084 EUR

Košická botanická záhrada vystavuje tropické skvosty

Botanickú záhradu **Univerzity Pavla Jozefa Šafárika (UPJŠ)** v Košiciach krášlia stovky kvetov. Mnoho z nich v obchodoch nenájdete.

Botanická záhrada UPJŠ od piatka 20. februára otvorila výstavu „Orchidey – skvosty v ríši rastlín“. O tom, že názov neklame, sa návštevníci mohli presvedčiť už počas prvého dňa výstavy. Množstvo exotických rastlín vo veľkých skleníkoch doplnili orchidey.

Počas už 14. ročníka výstavy budú môcť návštevníci obdivovať viac ako 800 kusov orchideí – najmä zaujímavé hybridy (krížence) rodov ako lišajovec, vanda, cymbidium, dendrobium či črievičkovec. „O túto výstavu ja každoročne veľký záujem. Polovicu z vystavených orchideí pestujeme v botanickej záhrade. Kvitnú od októbra až do jari. Nie vždy to dokážeme zariadiť tak, aby kvitli všetky druhy naraz. Preto zhruba polovicu potom dopĺňame z holandskej burzy, aby to bolo pre návštevníkov zaujímavejšie,“ vysvetlil riaditeľ **Botanickej záhrady UPJŠ Pavol Mártonfi**.

Ohlásili sa aj návštevníci zo zahraničia

Už teraz majú v botanickej záhrade ohlásené návštevy skupín z Maďarska či Poľska, takže výstava získava medzinárodný charakter. Svoje zohráva aj fakt, že v tomto roku ide zrejme o jediná výstavu orchideí na Slovensku. „Je umiestnená vo všetkých veľkých skleníkoch botanickej záhrady, čiže návštevníci nimi môžu prechádzať a postupne sa kochať orchideami. V tomto roku sme sa zamerali na známu skupinu orchideí, ide o lišajovec. Návštevníci môžu vidieť naozaj veľké množstvo farebných a iných kombinácií. Väčšinou ide o hybridy. Orchidey sú druhy, ktoré sú medzinárodne chránené. Preto je obchodovanie s rastlinami z pôvodných, prírodných lokalít úplne zakázané,“ priblížil riaditeľ.

Dodal, že ak by to tak nebolo, vždy by sa našli ľudia, ktorí by orchidey pre ich krásu zbierali a ničili. Situácia je podobná ako u niektorých zvierat. Ide o medzinárodný dohovor CITES. Z rastlín sú tak okrem orchideí prísne chránené aj kaktusy. „Máme niekoľko stoviek druhov, ktoré sú medzinárodne chránené. Podieľame sa na ich ochrane a sme zapojení do siete botanických záhrad, ktoré sa tomu venujú,“ spresnil Mártonfi.

Na výstave orchideí nájdu návštevníci aj tzv. botanické druhy, ktoré pochádzajú z prírody. „Je to napríklad druh Phalaenopsis equestris, alebo vzácny hybrid medzi rodmi Epidendrum a Cattleya, ktorý má pomenovanie Epicattleya. Máme aj miniatúrne orchidey, alebo orchidey s ozdobnými listami, ktoré sa nepestujú kvôli kvetom, ale ozdobným listom,“ uviedol riaditeľ.

Pestovanie podľa druhu

Orchidey sa dnes bežne dajú kúpiť v obchodoch. Mnoho pestovateľov ale neskôr čelí problémom, ako ich polievať a aké podmienky im treba vytvoriť. „Vždy to závisí od druhu orchidei. Nedá sa povedať jednoznačný návod. Lebo sú nenáročné druhy, ktorým stačí miesto na okne a zároveň aby neboli veľmi v teple. A naopak, existujú druhy, ktoré vyžadujú vyššiu vlhkosť a náročnejšiu starostlivosť. My ponúkame predaj takých druhov orchideí, ktoré väčšinou v obchodoch bežne nedostať. Pre kupujúcich potom máme vždy návod, ako sa o ne treba starať,“ uviedol riaditeľ s tým, že ak si niekto nevie dať rady, ako pestovať orchideu, môže sa prísť poradiť do botanickej záhrady.

Návštevníci si, samozrejme, môžu pozrieť komplet zbierky rastlín v botanickej záhrade. Či už ide o kaktusy alebo iné druhy. Návštevníci okrem výstavy orchideí budú môcť navštíviť aj skleník Viktória, ktorý bol viac ako pol roka zatvorený pre rekonštrukciu kúrenia. „Sme radi, že sa nám podarilo havarijný stav odstrániť a zabrániť nevyčísliteľným stratám v zbierkovom fonde. Keďže ide o tropický skleník, veľká časť výsadies je venovaná práve epifytickým rastlinám, medzi ktoré patria orchidey,“ uzavrel Mártonfi.

Výstava orchideí potrvá do 8. marca 2026 a je spojená s predajom orchideí, ktoré sú vypestované v **Botanickej záhrade UPJŠ**. Vstupné je rovnaké ako počas celého roka. Dospelí zaplatia 5, dôchodcovia, študenti, ZŤP zaplatia 3 eurá. Deti do 6 rokov majú vstup zadarmo. Otváracie hodiny sú od 9.00 do tretej popoludní každý deň vrátane víkendov a sviatkov.

© AUTORSKÉ PRÁVA VYHRADENÉ

Výstava orchideí v **Botanickej záhrade UPJŠ** ponúka pohľad na krásne rozkvitnuté kvety. Väčšinu z nich v obchodoch nenájdete. FOTO PRAVDA: BORIS MACKO © AUTORSKÉ PRÁVA VYHRADENÉ



Autor: Boris Macko Košice